

402533-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Unterhalts- und Grundreinigung, ECA-2026-016
OJ S 111/2026 11/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundesdruckerei Gruppe GmbH
R-phost: vergabestelle@bdr.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Unterhalts- und Grundreinigung, ECA-2026-016
Cur síos: Unterhalts- und Grundreinigung
Aitheantóir an nós imeachta: ecb63876-3ef6-41cc-b93e-448a0670e925
Aitheantóir inmheánach: ECA-2026-016
An cineál nós imeachta: Teoranta
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl
Príomhghnéithe an nós imeachta: Zweistufiges Verfahren mit Teilnahmewettbewerb. Auftrag ist in Lose aufgeteilt. In der ersten Phase, dem Teilnahmewettbewerb, stellt der Auftraggeber anhand der mit dem Teilnahmeantrag vorgelegten Unterlagen fest, welche Bewerber den aufgestellten Anforderungen an die Eignung entsprechen. Sind mehr als 5 (fünf) Bewerber je Los geeignet, werden die eingereichten Referenzen sowie die Nachweise über das Qualitätsmanagementsystem und die Maßnahmen zur Nachhaltigkeit nach Maßgabe der Bewertungsmatrix bewertet und eine Rangfolge gebildet (siehe Vordruck I.10 "Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge"). Für die zweite Phase, die Angebotsphase, werden die 5 (fünf) je Los am höchsten bepunkteten Bewerber vom Auftraggeber aufgefordert, ein verbindliches Angebot einzureichen. Kommt es auf den ersten Rängen zu Punktgleichheit mit der Folge, dass sich mehr als fünf Bewerber je Los für die Angebotsphase qualifizieren würden, werden alle Bewerber innerhalb der ersten Ränge mit Punktgleichstand im jeweiligen Los zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Hierdurch ist es möglich, dass mehr als fünf Bewerber je Los zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kommandantenstraße 18
Baile: Berlin
Cód poist: 10969
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Los 1 - Hauptsitz: - Kommandantenstr. 18, 10969 Berlin - Oranienstraße 91, 10969 Berlin
Los 2 - Außenstellen: - Saturnstraße 6, 13405 Berlin - Kommandantenstraße 22, 10969 Berlin
- Wilhelm-von-Siemens-Straße, 12277 Berlin - Alten Jakobsstraße 104, 10969 Berlin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YVWMZ2G# Die Teilnahmeanträge und Angebote sind grundsätzlich ausschließlich elektronisch in Textform über das Online-Vergabeportal DTVP einzureichen. Die Teilnahmebedingungen und Vergabeunterlagen werden kostenfrei ausschließlich über den oben genannten Link zur Verfügung gestellt. Für den Abruf der Unterlagen ist keine Registrierung notwendig; eine solche wird aber insbesondere im Hinblick auf die Versendung zusätzlicher Bewerberinformationen dringend empfohlen. Bitte beachten Sie, dass eine Registrierung jedoch keine vollumfängliche Gewähr für eine durchgängige Benachrichtigung bei neuen Informationen bieten kann. Die Bieter werden daher gebeten, den Posteingang des Online-Vergabeportals DTVP eigenständig in regelmäßigen Abständen auf etwaige Änderungen oder neue Informationen zum Vergabeverfahren zu prüfen. Für die Abgabe eines Teilnahmeantrags und Angebotes ist eine Registrierung zwingend. Diese ist kostenfrei.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Hierzu legen die Bieter mit dem Angebot a) das vollständig ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zu Ausschlussgründen" und b) das vollständig ausgefüllte Formblatt "Bieterselbstauskunft" unter zwingenden Angaben insbesondere zu Unternehmenssitz, Steuernummer und Umsatz-Steuer-Ident-Nummer, gesetzliche Vertreter, Gesellschafter und Höhe der Gesellschafteranteile, wirtschaftlich Berechtigte und Konzernstruktur vor. Stellt der Auftraggeber das Vorliegen zwingender Ausschlussgründe fest, wird der betroffene Bieter vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Stellt der Auftraggeber das Vorliegen fakultativer Ausschlussgründe fest, wird der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes über den Ausschluss des bietenden Unternehmens entscheiden. Der Auftraggeber ist außerdem verpflichtet, vor der Erteilung des Zuschlags abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter vorliegen, an den der Auftrag vergeben werden soll, um zu prüfen, inwiefern für diesen Bieter Gründe für den Ausschluss vom Vergabeverfahren bestehen. Der Auftraggeber wird deshalb hinsichtlich desjenigen Bieters, dessen Angebot für die Zuschlagserteilung vorgesehen ist, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister abfordern. Hierbei handelt es sich mithin nicht um einen durch die Bieter einzureichenden Nachweis. Ebenso behält sich der Auftraggeber vor, hinsichtlich desjenigen Bieters, dessen Angebot für die Zuschlagserteilung vorgesehen ist, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gemäß § 150a GewO abzufordern und zu prüfen, inwiefern Gründe zum Ausschluss des Bieters vorliegen. Diese Nachweise sind nicht durch die Bieter vorzulegen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los 1: Hauptsitz

Cur síos: Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Unterhalts- und Grundreinigung von Objekten (Aufteilung in 2 Lose) in Berlin mit einem Gesamtumfang von ca. 158.870 m².

Die davon zu reinigende Grundfläche beträgt insgesamt ca. 142.290 m². Nähere Informationen zum Leistungsgegenstand können der den Vergabeunterlagen beigefügten Leistungsbeschreibung (Anlage 1) entnommen werden.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kommandantenstraße 18

Baile: Berlin

Cód poist: 10969

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Los 1 - Hauptsitz: - Kommandantenstr. 18, 10969 Berlin - Oranienstraße 91, 10969 Berlin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Vertragszeitraum beginnt mit dem Tag der Zuschlagserteilung. Nach Zuschlagserteilung erfolgt zunächst eine Vorbereitungsphase im Sinne von Ziffer 3.3 des Vertrages, die am 31.12.2026 endet. Die Aufnahme der Leistungserbringung erfolgt zum 01.01.2027. Der Vertrag hat eine Grundlaufzeit von 2 (zwei) Jahren ("Grundlaufzeit"). Die Vertragslaufzeit verlängert sich nach der Grundlaufzeit automatisch um 1 (ein) weiteres Jahr ("Vertragsverlängerung"), sofern der Auftraggeber der Vertragsverlängerung nicht mit einer Frist von 3 (drei) Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit widerspricht. Eine Verlängerung der Vertragslaufzeit erfolgt höchstens 2 (zwei) Mal, das heißt, eine Vertragsverlängerung über eine Gesamtlaufzeit von 4 (vier) Jahren hinaus erfolgt nicht.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: - Maßnahmen zur Nachhaltigkeit im Unternehmen werden im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs abgefragt. - wertungsrelevanter Nachweis einer Zertifizierung der Gebäudereinigungsleistungen nach dem EU-Ecolabel oder vergleichbares Umweltzeichen, das professionelle Reinigungsleistungen im Innenbereich auszeichnet und eine umweltfreundliche Dienstleistung, die hohe Qualitätsstandards mit ökologischer Verantwortung verbindet, bescheinigt.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auszug aus dem Handelsregister, der den zum Zeitpunkt der Angebotsfrist aktuellen Stand wiedergibt und nicht älter als drei Monate (bezogen auf den Zeitpunkt der Teilnahmefrist) ist.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausgefüllte "Bieterselbstauskunft", unter zwingenden Angaben zum Netto-Gesamtumsatz (in EUR) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sollte das Unternehmen noch keine drei Jahre bestehen, sind die geforderten Angaben seit Unternehmensgründung zu tätigen. Mindestanforderung: - Los 1: mind. 2,5 Mio. EUR Netto-Gesamtumsatz (in EUR) p.a. - Los 2: mind. 300.000 EUR Netto-Gesamtumsatz (in EUR) p.a. Die Nichterfüllung der benannten Mindestanforderungen führt zum Ausschluss des betroffenen Angebots vom weiteren Vergabeverfahren im jeweiligen Los.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrath

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausgefüllte "Bieterselbstauskunft", unter zwingenden Angaben zum Netto-Gesamtumsatz (in EUR) hinsichtlich mit zum Leistungsgegenstand vergleichbaren Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sollte das Unternehmen noch keine drei Jahre bestehen, sind die geforderten Angaben seit Unternehmensgründung zu tätigen. Als vergleichbar gelten erfolgreich erbrachte Leistungen, die in Umfang, Art und Schwierigkeitsgrad den in der Leistungsbeschreibung dargestellten Leistungen entsprechen und sich auf die Unterhalts- und Grundreinigung in Gebäuden beziehen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausgefüllte "Bieterselbstauskunft", unter zwingenden Angaben insbesondere zu a) Gesamtanzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jeweils durchschnittlich im Unternehmen des Bewerbers / Bieters beschäftigten Arbeitnehmer; b) Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jeweils durchschnittlich im Unternehmen des Bewerbers / Bieters beschäftigten Arbeitnehmer, welche zum ausgeschriebenen Leistungsgegenstand vergleichbare Leistungen erbringen. Als vergleichbar gelten erfolgreich erbrachte Leistungen, die in Umfang, Art und Schwierigkeitsgrad den in der Leistungsbeschreibung dargestellten Leistungen entsprechen und sich auf die Unterhalts- und Grundreinigung in Gebäuden beziehen. Sollte das Unternehmen noch keine drei Jahre bestehen, sind die geforderten Angaben seit Unternehmensgründung zu tätigen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis gemäß "Referenzerklärung" von Referenzprojekten, welche mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind, aus den

letzten drei Jahren ausgehend vom Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist unter Angabe: - der Bezeichnung und Beschreibung der erbrachten Leistung(en) (Aufgabenstellung, Leistungsinhalte und Tätigkeiten) inkl. Angabe der Quadratmeterzahl der zu reinigenden Fläche und ggf. Angabe der Reinigung antistatischer ESD-Böden - des Auftraggebers der Referenz (nebst den geforderten Angaben im Dokument "Formblatt Referenzzerklärung"), - des ungefähren Auftragsvolumens (Umsatz), - des Leistungszeitraums und - des Leistungserbringers. Als vergleichbar gelten erfolgreich erbrachte Leistungen, die in Umfang, Art und Schwierigkeitsgrad den in der Leistungsbeschreibung dargestellten Leistungen entsprechen und sich auf die Unterhalts- und Grundreinigung mit Sonder- und Glasreinigung in Gebäuden beziehen. Mindestanforderungen: - Es sind je Los mindestens drei (3) mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten drei (3) Jahren ausgehend vom Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist einzureichen. - Für das Los 1 muss die Quadratmeterzahl der zu reinigenden Fläche mind. 80.000 qm pro Monat je Referenzobjekt umfassen. - Für das Los 2 muss die Quadratmeterzahl der zu reinigenden Fläche mind. 10.000 qm pro Monat je Referenzobjekt umfassen. - Mindestens eine von drei (3) vergleichbaren Referenzen je Los muss mit antistatischen ESD-Böden ausgestattet sein. Sollte der Bewerber sich für beide Lose bewerben, ist es ausreichend, wenn er drei Referenzen gemäß den Mindestanforderungen von Los 1 einreicht. Die Nichterfüllung bereits einer der benannten Mindestanforderungen führt zum Ausschluss des betroffenen Angebots vom weiteren Vergabeverfahren im jeweiligen Los. Referenzzerklärungen sind grundsätzlich unter Nutzung des Formblattes "Referenzzerklärung" und unter Benennung der geforderten Angaben zum Auftraggeber (Name und Anschrift, Branche/Bereich des Auftraggebers und Ansprechpartner nebst Kontaktdaten) nebst den weiteren geforderten Angaben zur erbrachten Leistung einzureichen. Auf die konkrete Benennung des Auftraggebers sowie des Ansprechpartners kann ausnahmsweise verzichtet werden, wenn diesen Angaben eine Vertraulichkeitsverpflichtung des Bieters gegenüber dem Referenzauftraggeber entgegensteht. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 220,00

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder vergleichbarer Maßnahmen im Unternehmen. Für die Bewertung des Nachweises wird auf Ziff. 14 der Teilnahmebedingungen sowie dem Dokument "I.10 Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge" verwiesen. Ein Ausschluss des Teilnahmeantrags aufgrund des Nichtvorliegens des Nachweises ist ausgeschlossen. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 50,00

Critéar: Bearta bainistíochta comhshaoil
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Maßnahmen zur Umsetzung von Nachhaltigkeit im Unternehmen gemäß der Auflistung im Tabellenblatt "Maßnahmen zur Nachhaltigkeit" im Dokument "I.10 Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge". Die Nachhaltigkeitsmaßnahmen fließen ebenfalls in die Bewertung ein (s. Ziff. 14 der Teilnahmebedingungen sowie das Dokument "I. 10 Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge"). Ein Ausschluss des Teilnahmeantrags aufgrund des Nichtvorliegens der Maßnahmen zur Nachhaltigkeit ist ausgeschlossen. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 50,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angaben gemäß Preisblatt

Cur síos: Für die Preiswertung werden die von den Bietern im Preisblatt angegebenen Kosten je Los herangezogen. Details zur Bewertungsmethode sind den Vergabebedingungen zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität der angebotenen Leistung

Cur síos: Die qualitativ-fachliche Bewertung der angebotenen Leistung erfolgt auf Grundlage der im Dokument "II.12 Bewertungsmatrix Angebote" aufgestellten Kriterien in den Kriteriengruppen: - Berufserfahrung und Qualifikation des Personals - Konzepte - Nachhaltigkeit

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YVWMZ2G/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Fragen zum Verfahren sind rechtzeitig und ausschließlich über die Funktion "Kommunikation" des Online-Portals Deutsches Vergabeportal (DTVP) in deutscher Sprache an die Vergabestelle zu richten.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YVWMZ2G>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 14/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YVWMZ2G>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, bis zum Ablauf einer von ihm gesetzten angemessenen Nachfrist Erklärungen und Nachweise nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Folgende Unterlagen sind vom Bieter mit Angebotsabgabe einzureichen: - für das jeweils angebotene Los Dokument "II.6 Anlage 6 Reinigungsraumbuch" - ausgefüllte Gemeinkosten-Tabelle im Dokument "II.9 Anlage 9 Stundenkalkulation" - Preisblatt für das jeweils angebotene Los - Qualifikationsnachweise für den Objektleiter und Vorarbeiter sowie die jeweiligen Stellvertreter je Los unter Nutzung des Formblattes "II.11 Anlage 11 Qualifikationsnachweise Personal" - Konzepte zur Qualitätssicherung, zum Kundendienst und zur Umsetzung - Nachweis über Zertifizierung der Gebäudereinigungsleistungen nach dem EU-Ecolabel oder ein vergleichbares Umweltzeichen, das professionelle Reinigungsleistungen im Innenbereich auszeichnet und eine umweltfreundliche Dienstleistung, die hohe Qualitätsstandards mit ökologischer Verantwortung verbindet, bescheinigt - Erklärung zum Nichtvorliegen eines Russland-Bezugs

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Informationen über die Überprüfungsfristen: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesdruckerei Gruppe GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesdruckerei Gruppe GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los 2: Außenstellen

Cur síos: Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Unterhalts- und Grundreinigung von Objekten (Aufteilung in 2 Lose) in Berlin mit einem Gesamtumfang von ca. 158.870 m².

Die davon zu reinigende Grundfläche beträgt insgesamt ca. 142.290 m². Nähere

Informationen zum Leistungsgegenstand können der den Vergabeunterlagen beigefügten Leistungsbeschreibung (Anlage 1) entnommen werden.

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kommandantenstraße 18

Baile: Berlin

Cód poist: 10969

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Los 2 - Außenstellen: - Saturnstraße 6, 13405 Berlin - Kommandantenstraße 22, 10969 Berlin - Wilhelm-von-Siemens-Straße, 12277 Berlin - Alten Jakobsstraße 104, 10969 Berlin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Vertragszeitraum beginnt mit dem Tag der Zuschlagserteilung. Nach Zuschlagserteilung erfolgt zunächst eine Vorbereitungsphase im Sinne von Ziffer 3.3 des Vertrages, die am 31.12.2026 endet. Die Aufnahme der Leistungserbringung erfolgt zum 01.01.2027. Der Vertrag hat eine Grundlaufzeit von 2 (zwei) Jahren ("Grundlaufzeit"). Die Vertragslaufzeit verlängert sich nach der Grundlaufzeit automatisch um 1 (ein) weiteres Jahr ("Vertragsverlängerung"), sofern der Auftraggeber der Vertragsverlängerung nicht mit einer Frist von 3 (drei) Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit widerspricht. Eine Verlängerung der Vertragslaufzeit erfolgt höchstens 2 (zwei) Mal, das heißt, eine Vertragsverlängerung über eine Gesamtlaufzeit von 4 (vier) Jahren hinaus erfolgt nicht.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: - Maßnahmen zur Nachhaltigkeit im Unternehmen werden im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs abgefragt. - wertungsrelevanter Nachweis einer Zertifizierung der Gebäudereinigungsleistungen nach dem EU-Ecolabel oder vergleichbares Umweltzeichen, das professionelle Reinigungsleistungen im Innenbereich auszeichnet und eine umweltfreundliche Dienstleistung, die hohe Qualitätsstandards mit ökologischer Verantwortung verbindet, bescheinigt.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auszug aus dem Handelsregister, der den zum Zeitpunkt der Angebotsfrist aktuellen Stand wiedergibt und nicht älter als drei Monate (bezogen auf den Zeitpunkt der Teilnahmefrist) ist.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausgefüllte "Bieterselbstauskunft", unter zwingenden Angaben zum Netto-Gesamtumsatz (in EUR) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sollte das Unternehmen noch keine drei Jahre bestehen, sind die geforderten Angaben seit Unternehmensgründung zu tätigen. Mindestanforderung: - Los 1: mind. 2,5 Mio. EUR Netto-Gesamtumsatz (in EUR) p.a. - Los 2: mind. 300.000 EUR Netto-Gesamtumsatz (in EUR) p.a. Die Nichterfüllung der benannten Mindestanforderungen führt zum Ausschluss des betroffenen Angebots vom weiteren Vergabeverfahren im jeweiligen Los.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrath

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausgefüllte "Bieterselbstauskunft", unter zwingenden Angaben zum Netto-Gesamtumsatz (in EUR) hinsichtlich mit zum Leistungsgegenstand vergleichbaren Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sollte das Unternehmen noch keine drei Jahre bestehen, sind die geforderten Angaben seit Unternehmensgründung zu tätigen. Als vergleichbar gelten erfolgreich erbrachte Leistungen, die in Umfang, Art und Schwierigkeitsgrad den in der Leistungsbeschreibung dargestellten Leistungen entsprechen und sich auf die Unterhalts- und Grundreinigung in Gebäuden beziehen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausgefüllte "Bieterselbstauskunft", unter zwingenden Angaben insbesondere zu a) Gesamtanzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jeweils durchschnittlich im Unternehmen des Bewerbers / Bieters beschäftigten Arbeitnehmer; b) Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jeweils durchschnittlich im Unternehmen des Bewerbers / Bieters beschäftigten Arbeitnehmer, welche zum ausgeschriebenen Leistungsgegenstand vergleichbare Leistungen erbringen. Als vergleichbar gelten erfolgreich erbrachte Leistungen, die in Umfang, Art und Schwierigkeitsgrad den in der Leistungsbeschreibung dargestellten Leistungen entsprechen und sich auf die Unterhalts- und Grundreinigung in Gebäuden beziehen. Sollte das Unternehmen noch keine drei Jahre bestehen, sind die geforderten Angaben seit Unternehmensgründung zu tätigen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis gemäß "Referenzerklärung" von Referenzprojekten, welche mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind, aus den letzten drei Jahren ausgehend vom Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist unter Angabe: - der Bezeichnung und Beschreibung der erbrachten Leistung(en) (Aufgabenstellung, Leistungsinhalte und Tätigkeiten) inkl. Angabe der Quadratmeterzahl der zu reinigenden Fläche und ggf. Angabe der Reinigung antistatischer ESD-Böden - des Auftraggebers der Referenz (nebst den geforderten Angaben im Dokument "Formblatt Referenzerklärung"), - des ungefähren Auftragsvolumens (Umsatz), - des Leistungszeitraums und - des Leistungserbringers. Als vergleichbar gelten erfolgreich erbrachte Leistungen, die in Umfang,

Art und Schwierigkeitsgrad den in der Leistungsbeschreibung dargestellten Leistungen entsprechen und sich auf die Unterhalts- und Grundreinigung mit Sonder- und Glasreinigung in Gebäuden beziehen. Mindestanforderungen: - Es sind je Los mindestens drei (3) mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten drei (3) Jahren ausgehend vom Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist einzureichen. - Für das Los 1 muss die Quadratmeterzahl der zu reinigenden Fläche mind. 80.000 qm pro Monat je Referenzobjekt umfassen. - Für das Los 2 muss die Quadratmeterzahl der zu reinigenden Fläche mind. 10.000 qm pro Monat je Referenzobjekt umfassen. - Mindestens eine von drei (3) vergleichbaren Referenzen je Los muss mit antistatischen ESD-Böden ausgestattet sein. Sollte der Bewerber sich für beide Lose bewerben, ist es ausreichend, wenn er drei Referenzen gemäß den Mindestanforderungen von Los 1 einreicht. Die Nichterfüllung bereits einer der benannten Mindestanforderungen führt zum Ausschluss des betroffenen Angebots vom weiteren Vergabeverfahren im jeweiligen Los. Referenzklärungen sind grundsätzlich unter Nutzung des Formblattes "Referenzklärung" und unter Benennung der geforderten Angaben zum Auftraggeber (Name und Anschrift, Branche/Bereich des Auftraggebers und Ansprechpartner nebst Kontaktdaten) nebst den weiteren geforderten Angaben zur erbrachten Leistung einzureichen. Auf die konkrete Benennung des Auftraggebers sowie des Ansprechpartners kann ausnahmsweise verzichtet werden, wenn diesen Angaben eine Vertraulichkeitsverpflichtung des Bieters gegenüber dem Referenzauftraggeber entgegensteht. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 220,00

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder vergleichbarer Maßnahmen im Unternehmen. Für die Bewertung des Nachweises wird auf Ziff. 14 der Teilnahmebedingungen sowie dem Dokument "I.10 Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge" verwiesen. Ein Ausschluss des Teilnahmeantrags aufgrund des Nichtvorliegens des Nachweises ist ausgeschlossen. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 50,00

Critéar: Bearta bainistíochta comhshaoil Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Maßnahmen zur Umsetzung von Nachhaltigkeit im Unternehmen gemäß der Auflistung im Tabellenblatt "Maßnahmen zur Nachhaltigkeit" im Dokument "I.10 Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge". Die Nachhaltigkeitsmaßnahmen fließen ebenfalls in die Bewertung ein (s. Ziff. 14 der Teilnahmebedingungen sowie das Dokument "I.10 Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge"). Ein Ausschluss des Teilnahmeantrags aufgrund des Nichtvorliegens der Maßnahmen zur Nachhaltigkeit ist ausgeschlossen. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 50,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5
An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angaben gemäß Preisblatt

Cur síos: Für die Preiswertung werden die von den Bietern im Preisblatt angegebenen Kosten je Los herangezogen. Details zur Bewertungsmethode sind den Vergabebedingungen zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität der angebotenen Leistung

Cur síos: Die qualitativ-fachliche Bewertung der angebotenen Leistung erfolgt auf Grundlage der im Dokument "II.12 Bewertungsmatrix Angebote" aufgestellten Kriterien in den Kriteriengruppen: - Berufserfahrung und Qualifikation des Personals - Konzepte - Nachhaltigkeit

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YVWMZ2G/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Fragen zum Verfahren sind rechtzeitig und ausschließlich über die Funktion "Kommunikation" des Online-Portals Deutsches Vergabeportal (DTP) in deutscher Sprache an die Vergabestelle zu richten.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YVWMZ2G>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí an nóis imeachta:**

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 14/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YVWMZ2G>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, bis zum Ablauf einer von ihm gesetzten angemessenen Nachfrist Erklärungen und Nachweise nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Folgende Unterlagen sind vom Bieter mit Angebotsabgabe einzureichen: - für das jeweils angebotene Los Dokument "II.6 Anlage 6 Reinigungsraumbuch" - ausgefüllte Gemeinkosten-Tabelle im Dokument "II.9 Anlage 9 Stundenkalkulation" - Preisblatt für das jeweils angebotene Los - Qualifikationsnachweise für den Objektleiter und Vorarbeiter sowie die jeweiligen Stellvertreter je Los unter Nutzung des Formblattes "II.11 Anlage 11 Qualifikationsnachweise Personal" - Konzepte zur Qualitätssicherung, zum Kundendienst und zur Umsetzung - Nachweis über Zertifizierung der Gebäudereinigungsleistungen nach dem EU-Ecolabel oder ein vergleichbares Umweltzeichen, das professionelle Reinigungsleistungen im Innenbereich auszeichnet und eine umweltfreundliche Dienstleistung, die hohe Qualitätsstandards mit ökologischer Verantwortung verbindet, bescheinigt - Erklärung zum Nichtvorliegen eines Russland-Bezugs

Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Informationen über die Überprüfungsfristen: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesdruckerei Gruppe GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesdruckerei Gruppe GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bundesdruckerei Gruppe GmbH

Uimhir chlárúcháin: 992-80152-82

Seoladh poist: Kommandantenstraße 18

Baile: Berlin

Cód poist: 10969

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: FP ECA - Office for EU-Contract awarding (Vergabestelle)

R-phost: vergabestelle@bdr.de

Teil.: +49 302598-0

Facs: +49 302598-6074

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Facs: +49 2289499163

Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a362c947-d59b-4ecc-917d-2e9aa54b3da8 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/06/2026 14:14:43 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 402533-2026

Uimhir eagráin IO S: 111/2026

Dáta foilsithe: 11/06/2026